

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 68 (1993)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Nachbrenner

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# AUS DER LUFT GEGRIFFEN

Schweden hat der italienischen Regierung angeboten, das schwedische Kampfflugzeug JAS-39 Gripen in Italien unter Lizenz herzustellen. Italien könnte so nach den schwedischen Vorstellungen rund 200 Maschinen im eigenen Land herstellen. Das Angebot wurde den Italienern unterbreitet, da zurzeit immer noch Unklarheiten existieren, wie es mit dem europäischen Kampfflugzeug EFA weitergeht, nachdem der deutsche Verteidigungsminister Rüge das EFA-Projekt beenden will und stattdessen eine billigere Version des EFA, den NEFA (New European Fighter Aircraft) propagiert, was die Engländer hingegen nicht akzeptieren wollen. Die Schweden versicherten



der italienischen Regierung, dass auch nur 100 Maschinen in Italien hergestellt werden könnten, falls die italienische Luftwaffe keinen Bedarf an 200 Maschinen habe. Die italienische Luftwaffe hatte die Absicht, 130 EFA-Kampfflugzeuge zu beschaffen. Ebenso kann nach schwedischen Angaben das Volvo-RM12-Triebwerk des JAS-39 Gripen durch das von Eurojet hergestellte EJ200, bei dem italienische Unternehmen beteiligt sind, im Gripen eingebaut werden. Nachdem Finnland sich für den amerikanischen McDonnell Douglas F-18 als neues Kampfflugzeug für seine Luftwaffe entschieden hat, suchen die Schweden nach neuen Interessenten. mk



Die Produktion des Tornado wird in Kürze eingestellt werden. Zurzeit werden noch neun Tornado ADV (Air Defence) und ein Tornado IDS (Interdiction Strike) bei der British Aerospace in Warton hergestellt. Wenn die letzte dieser Maschinen die Produktionslinien verlassen hat, wird diese geschlossen werden. Saudi-Arabien kommt somit unter Zugzwang, da die Saudis noch eine Option für 48 Tornado IDS offen haben. Die 48 Tornado sind ein Schlüsselement im ambitionierten saudischen Waffenbeschaffungsprogramm, das die Bezeichnung Al Yamamaha II trägt und die Lücken, die der Golfkrieg aufgezeigt hatte, schliessen soll. Die Produktionswerkstätten werden zwar eingemottet, so dass auch nach einer Stilllegung die Produktion innerhalb einer vernünftigen Zeitspanne wieder aufgenommen werden kann, doch



würde sich das zweifellos im Preis niederschlagen. Sollte der saudische Auftrag noch vor Ende der Stilllegung bei British Aerospace eintreffen, so würden dennoch drei Jahre vergehen, bis der erste der 48 Tornado an die saudi-arabische Luftwaffe ausgeliefert werden kann. mk



Italien hat bei McDonnell Douglas 13 mit Radar ausgerüstete McDonnell Douglas AV-8B Harrier II Plus bestellt. Zusätzlich wurde ein Vertrag für 8 Optionen unterzeichnet. Die AV-8B-Harrier-II-Plus-Senkrechtstarter sollen auf dem italienischen Flugzeugträger



Giuseppe Garibaldi stationiert werden. Italien verfügt zurzeit schon über zwei TAV-8B-Doppelsitzer-Trainer. McDonnell wird der Hauptvertragspartner der Italiener sein. Die Maschinen werden in Italien durch das italienische Unternehmen Alenia hergestellt, die Bauteile werden von McDonnell Douglas und dem Partner in der AV-8-Produktion British Aerospace geliefert. Wenn alles nach Plan verläuft, soll Italien die ersten Maschinen 1995 erhalten. Mit den drei Harrier II Plus, die Italien schon zu einem früheren Zeitpunkt beschafft hat, wird man dann über 16 Maschinen verfügen. Inzwischen führen McDonnell Douglas und Spanien immer noch Verhandlungen über die Beschaffung von acht Harrier II Plus für die spanische Marineflottille. Das amerikanische Marine Corps hat bereits 30 Harrier II Plus bestellt. Der erste Harrier II Plus flog im September des vergangenen Jahres, die Auslieferung der ersten Maschinen an das Marine Corps soll in der zweiten Hälfte dieses Jahres beginnen. mk



Die USA haben der Türkei den Kauf von 50 Erdkampfflugzeugen von Typ Fairchild A-10 Thunderbolt II und 50 Kampfhubschrauber vom Typ Bell AH-1 Huey Cobra angeboten. Wenn ein Vertrag zustande-

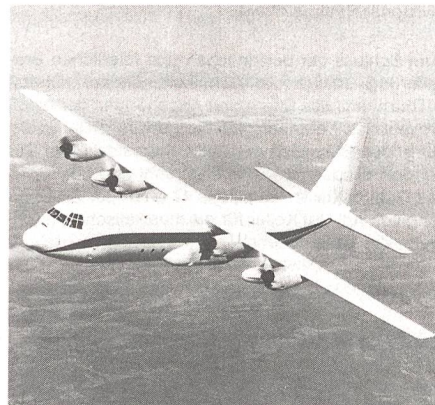


kommen würde, so wäre die Türkei das erste Land – mit Ausnahme der USA –, das mit A-10 ausgerüstet wäre. Die A-10 sollen innerhalb von drei Jahren aus Beständen der US-Luftwaffe an die Türkei geliefert werden. Die ersten 28 AH-1 Huey Cobra könnten schon in diesem Jahr ausgeliefert werden, während die restlichen innerhalb von fünf Jahren übergeben werden sollten. Die Türken verlangen im besonderen, dass die A-10 vor der Auslieferung kampfwertgesteigert werden, das heisst, dass sie vor allem mit Nachtsicht-Systemen ausgerüstet werden. Die Türkei ist ein Hauptabnehmer für Flugzeuge aus NATO-Beständen, die im Rahmen des CFE (Conventional

Forces in Europe) Abkommens aus Mitteleuropa abgezogen werden müssen. mk



Der amerikanische Flugzeughersteller Lockheed hat beschlossen, eine neue Version des schon fast legendären C-130 Hercules zu entwickeln. Das mit der Bezeichnung C-130J zu entwickelnde Transportflugzeug soll Mitte 1995 seinen Erstflug absolvieren und ein Jahr später zur Auslieferung an die Interessenten bereitstehen. Die wichtigsten Neuerungen sind beim C-130J im Bereich der Motoren und der Avionik zu finden. Das Transportflugzeug soll mit Al-



lison GMA 2100 Turboprop-Motoren ausgerüstet werden, die gleichen übrigens, wie sie beim Regionalreiseflugzeug Saab 2000 Verwendung finden. Zudem soll der C-130J mit einem Zwei-Mann-«Glas»-Cockpit (dh mehrere Bildschirme) ausgerüstet werden. mk



Das Unternehmen Bell Helicopter hat kürzlich eine kampfwertgesteigerte Version des UH-1H vorgestellt. Die Version, die den Namen Huey II trägt, besteht aus einem Nachrüstsatz, der weniger als eine Million US-Dollar kosten soll. Der Nachrüstsatz besteht aus einem leistungsfähigeren Triebwerk, einer Modifizierung der Rotorblätter sowie aus einer Änderung am Heckausleger, das heisst Modifikationen, die vor allem wegen dem leistungsfähigeren Triebwerk notwendig sind. Damit sollen alle jene Staaten angesprochen werden, die UH-1 in ihren Beständen haben, diese wegen ihres Alters ersetzen wollen, aber nicht über die notwendigen finanziellen Mittel für eine Anschaffung von neuen Hubschraubern verfügen. mk



Die kürzlich in Russland entwickelten Luft-/Boden-Lenk Waffen Kh-31 und Kh-35 wurden für den Export, vor allem in Staaten des Nahen und Mittleren Ostens und Asiens, freigegeben. Bei der Kh-31 handelt es sich um eine Überschall- und Allwetter-taugliche Abstandslenkwaffe. Die Lenkwaffe kann unter anderem gegen Radaranlagen, feste Einrichtungen und gegen Ziele auf See eingesetzt werden. Diese Lenkwaffe soll bereits in diesem Jahr verfügbar sein. Bei der Kh-35 handelt es sich um eine Anti-Schiff-Lenk Waffe mit einer Reichweite von 130 km. Sie soll vor allem von der MiG-29K und vom Ka-27-Helix-Hubschrauber eingesetzt werden können. Diese Lenkwaffe soll jedoch erst 1994 verfügbar sein. mk

## NACHBRENNER

**GUS** ● Ein Mitglied der ukrainischen Regierung hat die Aussage gemacht, dass man prinzipiell bereit sei, alle 176 nuklearen Strategischen Raketen abzugeben, aber nur gegen bares Geld. Gemäss START (Strategic Arms Reduction Treaty) Abkommen müssen 140 Raketen an Russland übergeben werden. Aber die Ukrainer wollen zuerst mit den Russen einen Preis aushandeln. Nach Russland verfügt die Ukraine über die meisten nuklearen Waffensysteme der



ehemaligen Sowjetunion. ● **Russland** und die Türkei haben ein Abkommen über Kauf und die Lieferung von Waffen unterzeichnet. Russland ist demnach bereit, für rund 75 Millionen US Dollar Waffen, unter anderem Mi-17 Hip Hubschrauber, an die Türkei zu liefern. ● **Flugzeuge** ● Die französische Luftwaffe hat auf dem Militärflugplatz von Colmar (Département Haut-Rhin) offiziell die ersten sechs Mirage F.1 vom neuen Typ CT (Combat Tactique) übernommen. Die sechs Maschinen wurden von der Staffel 1/13 «Artois» übernommen. Die französische Luftwaffe möchte im ganzen 55 Mirage F.1 CT beschaffen. Die erste Staffel soll 1993 operationell erklärt werden. Die französische Luftwaffe hat aus finanziellen Überlegungen die Anzahl der Trainingsflüge ihrer Piloten von jährlich 180 auf neu 165 Stunden reduziert. ● Die Royal Air Force hat 13 Zweisitzer Harrier T-Mk.10 bei British Aerospace bestellt. Die Maschinen sollen in zwei Jahren an die englische Luftwaffe ausgeliefert werden, wo sie zur Ausbildung genutzt werden. Die Flugzeuge sind wie die einsitzigen Harrier GR.7 mit Nachtsicht-Systemen ausgerüstet. Die E-3D AWACS der englischen Luftwaffe, die Überwachungseinsätze gegen das ehemalige Jugoslawien zur Implementierung der UN Resolution 781 fliegen, sind mit multinationalen Besatzungen bemannt. Bisher flogen die englischen AWACS ausschliesslich mit englischen Besatzungsmitgliedern. ● Seit zehn Jahren ist nun das deutsche Marinefliegergeschwader 1 mit dem Tornado ausgerüstet. Dabei wurden in rund 45 000 Einsätzen mehr als 74 000 Flugstunden geflogen. ● Eine Delegation des österreichischen Parlamentes hat Interesse an der Beschaffung von 30 Saab JAS 39 Gripen geäussert. Der Gripen soll demnach die 24 Saab J35 Draken ersetzen. ● Die slowakische Luftwaffe hat Anfangs Dezember ihr erstes Kampfflugzeug, eine Su-22 Fitter, aus den Beständen der tschechoslowakischen Luftwaffe erhalten. ● Die Luftstreitkräfte der CSFR haben die erste Tranche von Jet-Trainern des Typs L-39M5 erhalten. Die Maschinen werden von der staatseigenen Aero Vodochody hergestellt. Die Exportversion dieses Typs wird unter anderem nach Thailand und Ägypten geliefert. ● Ericsson und Boeing verfolgen zurzeit eine Studie, die vorsieht, den V-22 Kipprotorflügler für Frühwarn-Missionen einzusetzen. Man geht davon aus, dass das Flugzeug bei der Beschaffung zehnmal billiger sein wird als ein herkömmlicher AWACS vom Typ E-2 Hawkeye. Ericsson würde dabei sein Erieye-Radar beisteuern. ● **Hubschrauber** ● Israel wird zusätzlich 24 McDonnell Douglas AH-64 Apache Kampfhubschrauber und zehn Sikorsky UH-60 Black Hawk Transporthubschrauber erhalten. Die Maschinen werden in diesem Jahr aus Beständen der amerikanischen Streitkräfte geliefert. ● Die französische Marinefliegerwaffe hat 15 Eurocopter AS565MA Panther bestellt, die in den nächsten fünf Jahren ausgeliefert werden sollen. Mit der Auslieferung der ersten Maschinen soll noch in diesem Jahr begonnen werden. ● **Luft-/Luftkampfmittel** ● Die österreichische Luftwaffe will ihre schwedischen Saab Draken in naher Zukunft mit Luft-/Luft-Lenk Waffen ausrüsten. Der Bedarf an Luft-/Luft-Lenk Waffen stellte sich, als vor einem Jahr jugoslawische Kampfflugzeuge mehrmals den österreichischen Luftraum verletzten. ● British Aerospace und Saab wollen gemeinsam eine Studie für die nächste Generation von Luft-/Luft-Lenk Waffen mit Radarsuchkopf machen. ● **Luft-/Bodenkampfmittel** ● Die griechischen Seestreitkräfte werden ihre fünf Sikorsky S-70B Seahawk Helikopter mit norwegischen Anti-Schiff-Lenk Waffen vom Typ Penguin Mk.2 ausrüsten. Die Lenk Waffen sollen 1994 respektive 1995 ausgeliefert werden, das heisst im gleichen Zeitpunkt wie die Helikopter. ● **Avionik** ● Das englische Unternehmen GEC Marconi prüft zurzeit, ob es möglich wäre, russische Avioniksysteme mit eigenen zu ersetzen oder zu ergänzen. So sollen beispielsweise Marconi Head Up Displays und Fly-by-Wire System in russische MiG-21, Sukhoi Su-35 oder Sukhoi Su-27 Verwendung finden. ● **Elektronische Kriegführung** ● Das vom Unternehmen Ferranti hergestellte Radarwarnsystem erhielt von den englischen Behörden die Musterzulassung. Der Radarwarnempfänger mit der Bezeichnung ARI-23491 wurde speziell für Helikopter entwickelt und registriert Puls-, Puls/Doppler- und Dauerstrich-Emissionen. ● **Unternehmen** ● Hughes Aircraft wird innerhalb der nächsten Zeit rund 9000 Mitarbeiter entlassen ● McDonnell Douglas hat in den vergan-

genen zwei Jahren rund 34 000 Stellen abgebaut. Mit einer weiteren Reduzierung der Beschäftigten ist beim Auslaufen der Programme F-15 Eagle, AV-8 Harrier und AH-64 Apache zu rechnen. ●

## MITTEILUNGEN DER VERBÄNDE

### Landeskonferenz der militärischen Dachverbände (LKMD)

#### Informations- und Arbeitstagung der Sektion ausserdienstliche Tätigkeit (SAT)

Von Edwin Hofstetter, Frauenfeld

Der Präsident, **Hptm i Gst Reto Renz**, begrüsst am 20. November die Präsidenten der militärischen Dachverbände und weitere Vertreter zur **22. Präsidentenkonferenz** in der alten Kaserne (Bâtiment administratif de la Pontaise) in Lausanne. Der geschäftliche Ablauf brachte die Verabschiedung von Protokoll und Jahresrechnung sowie den Jahresbericht des Präsidenten.

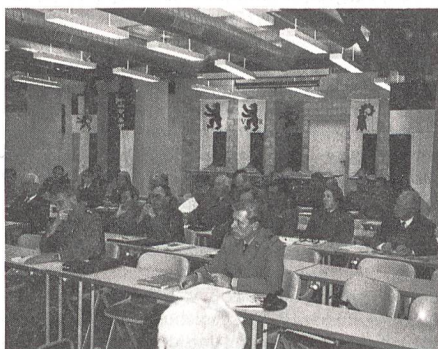
Zentrales Thema war der Antrag der Arbeitsgruppe «Leitbild und Finanzen». Der Arbeitsausschuss der



Von links Fw Peter Röthlin, Redaktor «Der Feldweibel», Adj Uof Alfons Cadario, Präs SUOV; Hptm i Gst Reto Renz als Präs LKMD und Edwin Hofstetter, Präs VRSMZ und Chefredaktor «Schweizer Soldat und MFD».

LKMD arbeitete aufgrund der aktuellen wehrpolitischen Lage ein Strategiekonzept aus, das es ermöglichen soll, mit dem gesamten Gewicht der rund 250 000 Mitglieder der angeschlossenen Dachverbände den Gegnern einer glaubwürdigen Landesverteidigung geschlossen und koordiniert entgegenzutreten. Die verfasste Grundstrategie soll den militärischen Dachverbänden eine langfristige erhöhte politische Bedeutung und eine aktive und gewichtige Rolle im Meinungsbildungsprozess ermöglichen. Die Grundstrategie fand eine geschlossene Zustimmung. Während der Monate Januar bis März werden die Dachverbände den Entwurf von den Statuten LKMD begutachten können. Eine ausserordentliche Präsidentenkonferenz soll im April 1993 den vorgesehenen gesamtschweizerischen Verein gründen.

**Oberst Henry Wirz** rief dazu auf, der best und militant organisierten GSoA (30 000) endlich die ganze Kraft



Fw Erika Mettler als Sekretärin der LKMD und Vertreterin des SVMFD. Neben ihr der Kassier Fourier Hanspeter Croato und Vertreter des SFV.

der zehnmal grösseren Zahl von ausserdienstlich Aktiven entgegenzustellen. Eine Arbeitsgruppe bearbeitet das Problem Militärzeitschriften. Geplant ist ein neues Informationsblatt für Mitglieder der LKMD. Dabei wurde festgehalten, dass die bestehenden militärischen Fachzeitschriften nicht konkurrenzieren werden sollten. Nachdem heute einige unserer Militärzeitungen unter einem ausserordentlich grossen finanziellen Druck stehen, bin ich überzeugt davon, dass diese Neuausgabe nur mit dem «Opfertod» mehrerer unabhängiger Militärpublikationen erkaufte wird. Ich halte dafür, dass die Arbeitsgruppe unter Leitung von Major Richard Gamma auch andere Wege überprüfen soll. Dazu gehören mögliche Zusammenlegungen und ein erneutes Einsetzen für die Portofreiheit der militärischen Zeitschriften. Wir müssten uns dafür politisch stark machen, auch wenn die KML das entsprechende Projekt abgelehnt hat. Leider liess es die zu kurze Zeit der vom Präsidenten Renz straff geführten Konferenz nicht zu, über die gemeinsamen Anliegen der LKMD grundsätzliche Diskussionen zu führen.

**Divisionär André Calcio-Gandino**, UC Stab GA orientierte über die bedenkliche finanzielle Lage des EMD mit Hinsicht auf die Verwirklichung der Armee 95.

Nach einem interessanten Referat von **Divisionär A Liaudat**, Kdt Geb Div 10 über die Vorbereitung und Durchführung der «Patrouille des Glaciers 1992» konnten wir den vom Kanton Waadt offerierten Wein zum Apéro kosten.

Nach dem Mittagessen versammelten wir uns zur **Informations- und Arbeitstagung der Sektion für ausserdienstliche Tätigkeit (SAT)**. Der Chef **Oberst Bernhard Hurst** würdigte die Arbeit der Verbände im vergangenen Jahr und machte einen positiv wirkenden Ausblick. Das zentrale Interesse galt den von **Oberst Hanspeter Roth** dargelegten neuen Weisungen des Ausbildungschefs für die Abgabe von Armeematerial und für die Ausrichtung von Bundesbeiträgen.

Nach den Ehrungen der im Verlauf 1992 abgetretenen Präsidenten und Technischen Leiter der militärischen Dachverbände konnten wir uns nach einem reich befrachteten Arbeitstag am Spätnachmittag verabschieden.

Bilder von Henry Wirz, Bremgarten (BE)

## ZIVILSCHUTZ

### Verzicht auf den Zivilschutz käme teuer zu stehen

Die GSoA will den Zivilschutz abschaffen und dabei 715 Millionen einsparen. Dafür möchte sie einen freiwilligen Gemeinschaftsdienst mit Bildungsurlaub einführen. Dass dieses Freiwilligenkorps den Steuerzahler mehr kosten würde als die bewährte bestehende Organisation, hat der Schweizerische Zivilschutzverband soeben aufgezeigt.

Unter Leitung seines Präsidenten, Ständerat Robert Bühler (FDP, LU), hat sich der Zentralvorstand des Schweizerischen Zivilschutzverbandes am 11. November unter anderem mit der von der Gruppe